













<b>DOP-IFD141 NFXI-OPT</b>			
<b>Declaration of Performance</b>	<b>English</b>		<b>2</b>
<b>Dichiarazione sulle prestazioni</b>	<b>Italiano</b>		<b>4</b>
<b>Declaración de rendimiento</b>	<b>Español</b>		<b>6</b>
<b>Leistungserklärung</b>	<b>Deutsch</b>		<b>8</b>
<b>Déclaration des performances</b>	<b>Français</b>		<b>10</b>
<b>Declaração de desempenho</b>	<b>Português</b>		<b>12</b>
<b>Prestandadeklaration</b>	<b>Svenska</b>		<b>14</b>
<b>Deklaracja właściwości użytkowych</b>	<b>Polski</b>		<b>16</b>
<b>Suoritustasoilmoitus</b>	<b>Suomi</b>		<b>18</b>
<b>Teljesítménynyilatkozat</b>	<b>Magyar</b>		<b>20</b>
<b>Declaration of Performance</b>	<b>Romanian</b>		<b>22</b>
<b>Declaration of Performance</b>	<b>Czech</b>		<b>24</b>

## EC DECLARATION OF PERFORMANCE

### According to EU Construction Products Regulation No. 305/2011

1. Unique Product Identification Code(s): NFXI-OPT
2. Type Number(s): NFXI-OPT,  
Description: Optical Smoke Detector
3. Intended Use: Fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings
4. Manufacturer: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italy
5. Trading Company: Notifier by Honeywell  
Caburn House , 2B Brooks Road  
Lewes  
BN7 2BY  
United Kingdom
6. System of assessment: System 1
7. Notified Body: VdS Schadenverhütung GmbH  
Notified Body Number: 0786  
EC Certificate Number(s) 0786-CPR-20640
8. European Technical Assessment Reference: Not Applicable
9. Declared Performance:

<b>EN 54-7: Fire Detection and Fire Alarm Systems - Smoke Detectors, Point Detectors</b>		
Clause	Description	Performance
4.2	Individual alarm indication	Pass
4.3	Connection of ancillary devices	Pass
4.4	Monitoring of detachable detectors	Pass
4.5	Manufacturer's adjustments	Pass
4.6	On-site adjustment of response behaviour	Pass
4.7	Protection against the ingress of foreign bodies	Pass
4.8	Response to slowly developing fires	Pass
4.9	Marking	Pass
4.10	Data	Pass
4.11	Additional requirements for software controlled detectors	Pass
5.2	Repeatability	Pass
5.3	Directional Dependence	Pass
5.4	Reproducibility	Pass
5.5	Variation in supply parameters	Pass
5.6	Air movement	Pass
5.7	Dazzling	Pass
5.8	Dry heat (operational)	Pass
5.9	Cold (operational)	Pass
5.10	Damp heat, steady state (operational)	Pass
5.11	Damp heat, steady state (endurance)	Pass
5.12	Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (endurance)	Pass
5.13	Shock (operational)	Pass
5.14	Impact (operational)	Pass
5.15	Vibration, sinusoidal, (operational)	Pass
5.16	Vibration, sinusoidal (endurance)	Pass
5.17	Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass
5.18	Fire sensitivity	Pass

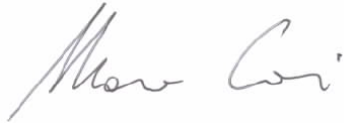
<b>EN 54-17: Fire Detection and Fire Alarms Systems - Short Circuit Isolators</b>		
Clause	Description	Performance
4.2.	Integral status indication	Pass
4.3.	Connection of ancillary devices	Pass
4.4.	Monitoring of detachable short circuit isolators	Pass
4.5.	Manufacturer's adjustments	Pass



4.6.	On site adjustments	Pass
4.7	Marking	Pass
4.8	Data	Pass
4.9.	Additional requirements for software controlled short circuit isolators	Pass
5.1.5	Functional Tests	Pass
5.2	Reproducibility	Pass
5.3	Variation in supply voltage	Pass
5.4	Dry heat (operational)	Pass
5.5	Cold (operational)	Pass
5.6	Damp heat cyclic (operational)	Pass
5.7	Damp heat steady state (endurance)	Pass
5.8	Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (endurance)	Pass
5.9	Shock (operational)	Pass
5.10	Impact (operational)	Pass
5.11	Vibration, sinusoidal (operational)	Pass
5.12	Vibration, sinusoidal (endurance)	Pass
5.13	EMC immunity	Pass

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4

For and on behalf of  
Pittway Tecnologica S.r.l.



Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italy)  
Tel: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326

Marco Corti  
Plant Manager



## DICHIARAZIONE SULLE PRESTAZIONI

According to EU Construction Products Regulation No. 305/2011

1. Codici di identificazione univoci del prodotto: NFXI-OPT
2. Numeri tipo: NFXI-OPT,  
Descrizione: Rivelatori di fumo
3. Uso previsto: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi installati all'interno e in prossimità degli edifici
4. Produttore: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italia
5. Società commerciale: Notifier by Honeywell  
Caburn House , 2B Brooks Road  
Lewes  
BN7 2BY  
United Kingdom
6. Sistema di valutazione: Sistema 1
7. Organismo notificato: VdS Schadenverhütung GmbH  
Numero organismo notificato: 0786  
Numeri certificati CE 0786-CPR-20640
8. Riferimento della valutazione tecnica europea: Non applicabile
9. Prestazioni dichiarate:

<b>EN 54-7: Fire Sistemi di allarme incendio - Rivelatori di fumo</b>		
<b>Clausola</b>	<b>Caratteristiche fondamentali</b>	<b>Prestazioni</b>
4.2	Indicazione di un singolo allarme	Determinata
4.3	Collegamento dei dispositivi ausiliari	Determinata
4.4	Monitoraggio dei rilevatori removibili	Determinata
4.5	Regolazioni del produttore	Determinata
4.6	Regolazione della risposta in sede	Determinata
4.7	Protezione dall'ingresso di corpi estranei	Determinata
4.8	Risposta agli incendi che si propagano lentamente	Determinata
4.9	Marcatura	Determinata
4.10	Dati	Determinata
4.11	Requisiti aggiuntivi per i rilevatori controllati via software	Determinata
5.2	Ripetibilità	Determinata
5.3	Dipendenza direzionale	Determinata
5.4	Riproducibilità	Determinata
5.5	Variazioni dei parametri di alimentazione	Determinata
5.6	Movimento dell'aria	Determinata
5.7	Abbagliamento	Determinata
5.8	Calore secco (funzionamento)	Determinata
5.9	Freddo (funzionamento)	Determinata
5.10	Calore umido, condizioni stabili (funzionamento)	Determinata
5.11	Calore umido, condizioni stabili (resistenza)	Determinata
5.12	Corrosione da biossido di zolfo (SO <sub>2</sub> ) (resistenza)	Determinata
5.13	Energia (funzionamento)	Determinata
5.14	Urto (funzionamento)	Determinata
5.15	Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento)	Determinata
5.16	Vibrazioni, sinusoidale (resistenza)	Determinata
5.17	Compatibilità elettromagnetica (EMC), test di immunità (funzionamento)	Determinata
5.18	Sensibilità agli incendi	Determinata

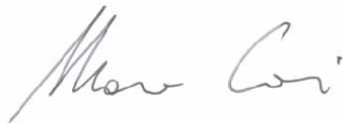
<b>EN 54-17: Sistemi di rivelazione e di allarme incendio - Isolatori di corto circuito</b>		
<b>Clausola</b>	<b>Caratteristiche fondamentali</b>	<b>Prestazioni</b>
4.2.	Indicazione stato integrale	Determinata
4.3.	Collegamento dei dispositivi ausiliari	Determinata
4.4.	Monitoraggio degli isolatori rimovibili per cortocircuiti	Determinata



4.5.	Regolazioni del produttore	Determinata
4.6.	Regolazioni in sede	Determinata
4.7.	Marcatura	Determinata
4.8.	Dati	Determinata
4.9.	Requisiti aggiuntivi per gli isolatori per cortocircuiti controllati via software	Determinata
5.1.5	Test funzionali	Determinata
5.2	Riproducibilità	Determinata
5.3	Variazione della tensione di alimentazione	Determinata
5.4	Calore secco (funzionamento)	Determinata
5.5	Freddo (funzionamento)	Determinata
5.6	Calore umido ciclico (funzionamento)	Determinata
5.7	Calore umido con condizioni stabili (resistenza)	Determinata
5.8	Corrosione da biossido di zolfo (SO2) (resistenza)	Determinata
5.9	Energia (funzionamento)	Determinata
5.10	Urto (funzionamento)	Determinata
5.11	Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento)	Determinata
5.12	Vibrazioni, sinusoidale (resistenza)	Determinata
5.13	Test di immunità della compatibilità elettromagnetica (EMC)	Determinata

10. Le prestazioni del prodotto secondo i numeri 1 e 2 corrispondono alle prestazioni descritte al numero 9. Responsabile della redazione della presente dichiarazione sulle prestazioni è esclusivamente il produttore, come al numero 4.

In nome e per conto di  
Pittway Tecnologica S.r.l.



Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italia)  
Tel: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

P. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap. Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P. IVA e Cod. Fisc. 00744320326

Marco Corti  
Responsabile di stabilimento



## DECLARACIÓN DE RENDIMIENTO CE

De acuerdo con la normativa sobre productos de construcción de la UE n.º 305/2011

1. Código(s) único(s) de identificación de producto: NFXI-OPT
2. Número(s) tipo: NFXI-OPT,  
Descripción: Detectores de humo
3. Uso previsto: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados en edificios y en su entorno
4. Fabricante: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italia
5. Empresa comercializadora: Notifier by Honeywell  
Caburn House , 2B Brooks Road  
Lewes  
BN7 2BY  
United Kingdom
6. Sistema de evaluación: Sistema 1
7. Entidad notificada: VdS Schadenverhütung GmbH  
Número de entidad notificada: 0786  
Número(s) de certificación CE: 0786-CPR-20640
8. Referencia europea de evaluación técnica: No aplicable
9. Rendimiento declarado:

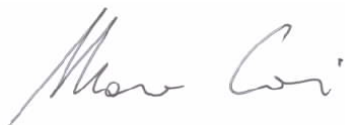
<b>EN 54-7: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados. Detectores de humo y detectores puntuales</b>		
<b>Cláusula</b>	<b>Característica esencial</b>	<b>Rendimiento</b>
4.2	Indicación de cada alarma	Aprobación
4.3	Conexión de dispositivos auxiliares	Aprobación
4.4	Supervisión de detectores desmontables	Aprobación
4.5	Ajustes del fabricante	Aprobación
4.6	Ajuste "in situ" de la reacción	Aprobación
4.7	Protección contra la entrada de cuerpos extraños	Aprobación
4.8	Respuesta a incendios de lento desarrollo	Aprobación
4.9	Marca	Aprobación
4.10	Datos	Aprobación
4.11	Requisitos adicionales para detectores controlados por software	Aprobación
5.2	Repetibilidad	Aprobación
5.3	Dependencia direccional	Aprobación
5.4	Reproducibilidad	Aprobación
5.5	Variación en los parámetros de alimentación	Aprobación
5.6	Movimiento del aire	Aprobación
5.7	Deslumbrante	Aprobación
5.8	Calor seco (operativo)	Aprobación
5.9	En frío (operativo)	Aprobación
5.10	Calor húmedo, estado estable (operativo)	Aprobación
5.11	Calor húmedo, estado estable (resistencia)	Aprobación
5.12	Corrosión de dióxido de azufre (SO <sub>2</sub> ) (resistencia)	Aprobación
5.13	Golpes (operativo)	Aprobación
5.14	Impactos (operativo)	Aprobación
5.15	Vibración, sinusoidal (operativo)	Aprobación
5.16	Vibración, sinusoidal (resistencia)	Aprobación
5.17	Compatibilidad electromagnética (EMC), pruebas de inmunidad (operativo)	Aprobación
5.18	Sensibilidad ante incendios	Aprobación



<b>EN 54-17: Sistemas de detección y de alarmas de incendios. Aisladores de cortocircuitos</b>		
<b>Cláusula</b>	<b>Característica esencial</b>	<b>Rendimiento</b>
4.2.	Indicación de estado integral	Aprobación
4.3.	Conexión de dispositivos auxiliares	Aprobación
4.4.	Supervisión de aisladores de cortocircuitos desmontables	Aprobación
4.5.	Ajustes del fabricante	Aprobación
4.6.	Ajustes "in situ"	Aprobación
4.7.	Marca	Aprobación
4.8.	Datos	Aprobación
4.9.	Requisitos adicionales para detectores controlados por software	Aprobación
5.1.5	Pruebas funcionales	Aprobación
5.2.	Reproducibilidad	Aprobación
5.3.	Variación en la tensión de alimentación	Aprobación
5.4.	Calor seco (operativo)	Aprobación
5.5.	En frío (operativo)	Aprobación
5.6.	Calor húmedo, cíclico (operativo)	Aprobación
5.7.	Calor húmedo, estado estable (resistencia)	Aprobación
5.8.	Corrosión de dióxido de azufre (SO <sub>2</sub> ) (resistencia)	Aprobación
5.9.	Golpes (operativo)	Aprobación
5.10.	Impactos (operativo)	Aprobación
5.11.	Vibración, sinusoidal (operativo)	Aprobación
5.12.	Vibración, sinusoidal (resistencia)	Aprobación
5.13.	Pruebas de inmunidad de compatibilidad electromagnética (EMC)	Aprobación

10. El rendimiento del producto según los números 1 y 2 se corresponde con el rendimiento declarado según el número 9. Responsable único de la creación de esta declaración de rendimiento es el fabricante según el número 4.

En nombre de  
Pittway Tecnologica S.r.l.



Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio único  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italia)  
Tel.: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326

Marco Corti  
Jefe de planta



## EU-LEISTUNGSDEKLARIERUNG

### Nach EU-Verordnung Nr. 305/2011 für Bauprodukte

1. Eindeutige(r) Produktkennungscode(s): NFXI-OPT
2. Typnummer(n): NFXI-OPT,  
Beschreibung: Rauchmelder
3. Beabsichtigte Verwendung: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme zur Installation in und an Gebäuden
4. Hersteller: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italien
5. Handelsgesellschaft: Notifier by Honeywell  
Caburn House , 2B Brooks Road  
Lewes  
BN7 2BY  
United Kingdom
6. Geprüftes System: System 1
7. Benannte Stelle: VdS Schadenverhütung GmbH  
Benannte Stelle – Nummer: 0786  
EU-Zertifikatnummer(n) 0786-CPR-20640
8. Europäische Technische Bewertung – Referenz: Nicht anwendbar
9. Deklarierte Leistung:

<b>EN 54-7: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Rauchmelder, Punktmelder</b>		
<b>Klausel</b>	<b>Wesentliche Leistungsmerkmale</b>	<b>Leistung</b>
4.2	Individuelle Alarmanzeige	Ja
4.3	Anschluss von Nebengeräten	Ja
4.4	Kontrolle abnehmbarer Melder	Ja
4.5	Herstellereinstellungen	Ja
4.6	Vor-Ort-Einstellung des Ansprechverhaltens	Ja
4.7	Schutz vor Eindringen von Fremdkörpern	Ja
4.8	Reaktion auf sich langsam entwickelnde Brände	Ja
4.9	Kennzeichnung	Ja
4.10	Daten	Ja
4.11	Zusätzliche Anforderungen für softwaregesteuerte Melder	Ja
5.2	Wiederholbarkeit	Ja
5.3	Richtungsabhängigkeit	Ja
5.4	Reproduzierbarkeit	Ja
5.5	Abweichung bei Versorgungsparametern	Ja
5.6	Luftbewegung	Ja
5.7	Blendung	Ja
5.8	Trockene Wärme (Betrieb)	Ja
5.9	Kalt (Betrieb)	Ja
5.10	Feuchte Wärme, andauernd (Betrieb)	Ja
5.11	Feuchte Wärme, andauernd (Dauer)	Ja
5.12	Schwefeldioxid (SO <sub>2</sub> )-Korrosion (Dauer)	Ja
5.13	Schlag (Betrieb)	Ja
5.14	Stoß (Betrieb)	Ja
5.15	Körperschall, sinusförmig (Betrieb)	Ja
5.16	Körperschall, sinusförmig (Dauer)	Ja
5.17	Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) (Betrieb)	Ja
5.18	Brandempfindlichkeit	Ja

<b>EN 54-17: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Kurzschluss-Trennglieder</b>		
<b>Klausel</b>	<b>Wesentliche Leistungsmerkmale</b>	<b>Leistung</b>
4.2.	Einhaltung von Bestimmungen	Ja
4.3.	Integrierte Statusabfrage	Ja
4.4.	Anschluss von Nebengeräten	Ja
4.5.	Kontrolle abnehmbarer Kurzschluss-Trennglieder	Ja

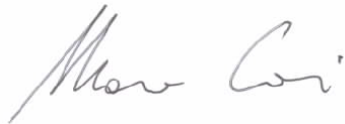




4.6.	Herstellereinstellungen	Ja
4.7	Vor-Ort-Anpassungen	Ja
4.8	Kennzeichnung	Ja
4.9.	Daten	Ja
5.1.5	Funktionale Tests	Ja
5.2	Reproduzierbarkeit	Ja
5.3	Abweichung bei der Versorgungsspannung	Ja
5.4	Trockene Wärme (Betrieb)	Ja
5.5	Kalt (Betrieb)	Ja
5.6	Feuchte Wärme, zyklisch (Betrieb)	Ja
5.7	Feuchte Wärme, andauernd (Dauer)	Ja
5.8	Schwefeldioxid (SO <sub>2</sub> )-Korrosion (Dauer)	Ja
5.9	Schlag (Betrieb)	Ja
5.10	Stoß (Betrieb)	Ja
5.11	Körperschall, sinusförmig (Betrieb)	Ja
5.12	Körperschall, sinusförmig (Dauer)	Ja
5.13	Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Ja

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Für und im Namen von  
Pittway Tecnologica S.r.l.



Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italien)  
Tel.: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap. Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326

Marco Corti  
Werksmanager

## DÉCLARATION DES PERFORMANCES

According to EU Construction Products Regulation No. 305/2011

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1. | Code d'identification unique du produit type :  | NFXI-OPT   |
| 2. | Numéro de type<br>Description:  | NFXI-OPT,<br>Détecteur ponctuels de fumée  |
| 3. | Usage prévu du produit de construction  | Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments.                      |
| 4. | Fabriquant:   | Pittway Tecnologica Srl<br>Via Caboto 19/3<br>34147 TRIESTE<br>Italy                         |
| 5. | Contact du mandataire:  | Notifier by Honeywell<br>Caburn House , 2B Brooks Road<br>Lewes<br>BN7 2BY<br>United Kingdom |
| 6. | Le système d'évaluation et de vérification  | System 1   |
| 7. | Organisme Notifié:<br>Numero d'organisme notifié<br>Numéro de certificat de constance des performances ou certificat de conformité. | VdS Schadenverhütung GmbH<br>0786<br>0786-CPR-20640  |
| 8. | Evaluation technique européenne   | Non Applicable   |
| 9. | Performances déclarees:   |  |

<b>EN 54-7 : Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Détecteurs ponctuels de fumée</b>		
<b>Clause</b>	<b>Caractéristiques essentielles</b>	<b>Performances</b>
4.2	Indication d'alarme individuelle	Conforme
4.3	Raccordement d'appareils auxiliaires	Conforme
4.4	Surveillance des détecteurs amovibles	Conforme
4.5	Les réglages du fabricant	Conforme
4.6	Réglage sur place du comportement de réponse	Conforme
4.7	La protection contre la pénétration	Conforme
4.8	Réponse à feu lent développement	Conforme
4.9	Marquage	Conforme
4.10	Data	Conforme
4.11	Des exigences supplémentaires pour les détecteurs commandés par logiciel	Conforme
5.2	Répétabilité	Conforme
5.3	Influence de direction	Conforme
5.4	Reproductibilité	Conforme
5.5	La variation des paramètres d'alimentation	Conforme
5.6	Courants d'air	Conforme
5.7	Eblouissement	Conforme
5.8	Chaleur sèche (endurance)	Conforme
5.9	Froid (opérationnelle)	Conforme
5.10	Chaleur humide, l'état d'équilibre (opérationnel)	Conforme
5.11	Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance)	Conforme
5.12	Corrosion du au dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> ) (endurance)	Conforme
5.13	Choc (opérationnelle)	Conforme
5.14	Impacte (opérationnelle)	Conforme
5.15	Vibration, sinusoïdale, (opérationnel)	Conforme
5.16	Vibration, sinusoïdale (endurance)	Conforme
5.17	Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle)	Conforme
5.18	Sensibilité aux foyers types	Conforme



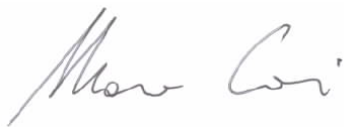
EN 54-17 : Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Isolateurs de court circuit		
Clause	Description	Performance
4.2.	Indication d'alarme individuelle	Conforme
4.3.	Raccordement d'appareils auxiliaires	Conforme
4.4.	Surveillance des isolateurs amovibles	Conforme
4.5.	Les réglages du fabricant	Conforme
4.6.	Réglage sur place du comportement de réponse	Conforme
4.7.	Marquage	
4.8.	Data	
4.9.	Des exigences supplémentaires pour les détecteurs commandés par logiciel	Conforme
5.1.5	Essais fonctionnels	Conforme
5.2	Reproductibilité	Conforme
5.3	La variation des paramètres d'alimentation	Conforme
5.4	Chaleur Sèche (opérationnelle)	Conforme
5.5	Froid (opérationnelle)	Conforme
5.6	Chaleur humide, l'état d'équilibre (opérationnel)	Conforme
5.7	Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance)	Conforme
5.8	Corrosion du au dioxyde de soufre (SO2) (endurance)	Conforme
5.9	Choc (opérationnelle)	Conforme
5.10	Impacte (opérationnelle)	Conforme
5.11	Vibration, sinusoïdale, (opérationnel)	Conforme
5.12	Vibration, sinusoïdale (endurance)	Conforme
5.13	Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle)	Conforme

10. Les performances du produit selon les numéros 1 et 2 correspondent aux performances déclarées selon le numéro 9. Le fabricant est le seul responsable de la création de la déclaration des performances selon le numéro 4.

Pour et au nom de  
Pittway Tecnologica S.r.l.

Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italy)  
Tel: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326



Marco Corti  
Plant Manager



## DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO DA CE

De acordo com o Regulamento de Produtos de Construção N.º 305/2011

1. Código(s) de Identificação Único de Produto: NFXI-OPT
2. Número(s) de Tipo: NFXI-OPT,  
Descrição: Detector de Fumo
3. Utilização Pretendida: Sistemas de detecção e alarme de incêndios instalados dentro e em volta dos edifícios
4. Fabricante: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Itália
5. Empresa Comercial: Notifier by Honeywell  
Caburn House , 2B Brooks Road  
Lewes  
BN7 2BY  
United Kingdom
6. Sistema de avaliação: Sistema 1
7. Organismo Notificado: VdS Schadenverhütung GmbH  
Número do Organismo Notificado: 0786  
Número(s) de Certificado CE: 0786-CPR-20640
8. Referência de Avaliação Técnica Europeia: Não Aplicável
9. Desempenho Declarado:

<b>EN 54-7: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios – Detectores de Fumo, Detectores Pontuais</b>		
<b>Condição</b>	<b>Desempenho Essencial</b>	<b>Desempenho</b>
4.2	Indicação de alarme individual	Passar
4.3	Ligação a dispositivos suplementares	Passar
4.4	Monitorização de detectores amovíveis	Passar
4.5	Ajustes do fabricante	Passar
4.6	Ajuste do comportamento de resposta no local	Passar
4.7	Protecção contra a entrada de corpos estranhos	Passar
4.8	Resposta ao desenvolvimento lento de incêndios	Passar
4.9	Marca	Passar
4.10	Dados	Passar
4.11	Requisitos adicionais para detectores controlados por software	Passar
5.2	Repetibilidade	Passar
5.3	Dependência Direccional	Passar
5.4	Reprodutibilidade	Passar
5.5	Variação nos parâmetros de fornecimento	Passar
5.6	Movimento do ar	Passar
5.7	Encandeamento	Passar
5.8	Calor seco (operacional)	Passar
5.9	Frio (operacional)	Passar
5.10	Calor húmido, estado estacionário (operacional)	Passar
5.11	Calor húmido, estado estacionário (resistência)	Passar
5.12	Corrosão por dióxido de enxofre (SO2) (resistência)	Passar
5.13	Choque (operacional)	Passar
5.14	Impacto (operacional)	Passar
5.15	Vibração, sinusoidal, (operacional)	Passar
5.16	Vibração, sinusoidal (resistência)	Passar
5.17	Compatibilidade electromagnética (CEM), Testes de imunidade (operacional)	Passar
5.18	Sensibilidade a incêndio	Passar

<b>EN 54-17: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios – Isoladores de curto-circuitos</b>		
<b>Condição</b>	<b>Desempenho Essencial</b>	<b>Desempenho</b>
4.2.	Indicação de estado integrada	Passar
4.3.	Ligação a dispositivos suplementares	Passar
4.4.	Monitorização de isoladores de curto-circuitos amovíveis	Passar



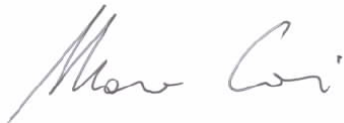
4.5.	Ajustes do fabricante	Passar
4.6.	Ajustes no local	Passar
4.7.	Marca	Passar
4.8.	Dados	Passar
4.9.	Requisitos adicionais para isoladores de curto-circuitos controlados por software	Passar
5.1.5	Testes Funcionais	Passar
5.2	Reprodutibilidade	Passar
5.3	Variação nos parâmetros de fornecimento	Passar
5.4	Calor seco (operacional)	Passar
5.5	Frio (operacional)	Passar
5.6	Calor húmido cíclico (operacional)	Passar
5.7	Estado estacionário de calor húmido (resistência)	Passar
5.8	Corrosão por dióxido de enxofre (SO <sub>2</sub> ) (resistência)	Passar
5.9	Choque (operacional)	Passar
5.10	Impacto (operacional)	Passar
5.11	Vibração, sinusoidal (operacional)	Passar
5.12	Vibração, sinusoidal (resistência)	Passar
5.13	Testes de imunidade para compatibilidade electromagnética (CEM)	Passar

10. desempenho do produto conforme os números 1 e 2 corresponde ao desempenho declarado segundo o número 9.O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de desempenho segundo o número 4.

Por e em nome de  
Pittway Tecnologica S.r.l.

Pittway Tecnologica S.r.l.  
um único accionista  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Itália)  
Tel: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

N.º IVA IT 00744320326  
Reg. Com. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
NIPC e Nº Ident. Fisc. 00744320326



Marco Corti  
Gestor de Fábrica

## EU PRESTANDEDEKLARATION

Enligt EU:s byggproduktdirektiv 305/2011

1. Unikt produkt-ID: NFXI-OPT
2. Typnummer: NFXI-OPT,  
Beskrivning: Rökdetektorer
3. Avsedd användning: Branddetekterings- och brandlarmssystem som är installerade i och runt byggnader
4. Tillverkare: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
IT-34147 TRIESTE  
Italien
5. Distributör: Notifier by Honeywell  
Caburn House , 2B Brooks Road  
Lewes  
BN7 2BY  
United Kingdom
6. Bedömningssystem: System 1
7. Anmält organ: VdS Schadenverhütung GmbH  
Anmält organ nr.: 0786  
EU-certifikat nr. 0786-CPR-20640
8. Europeisk teknisk bedömning: Ej tillämpligt
9. Deklarerade prestanda:

<b>EN 54-7: Branddetekterings- och brandlarmssystem - rökdetektorer, punktdetektorer</b>		
<b>Punkt</b>	<b>Beskrivning</b>	<b>Prestanda</b>
4.2	Individuell larmindikering	Godkänd
4.3	Anslutning av kringenheter	Godkänd
4.4	Övervakning av bortkopplingsbara detektorer	Godkänd
4.5	Tillverkarens justeringar	Godkänd
4.6	Justering av responsbeteende på plats	Godkänd
4.7	Skydd mot inträngning av främmande föremål	Godkänd
4.8	Respons vid utvecklade långsamt bränder	Godkänd
4.9	Märkning	Godkänd
4.10	Data	Godkänd
4.11	Ytterligare krav för mjukvaruövervakade detektorer	Godkänd
5.2	Upprepbarhet	Godkänd
5.3	Riktningberoende	Godkänd
5.4	Reproducerbarhet	Godkänd
5.5	Variation för försörjningsparametrar	Godkänd
5.6	Luftströmning	Godkänd
5.7	Bländning	Godkänd
5.8	Torr värme (drift)	Godkänd
5.9	Kyla (drift)	Godkänd
5.10	Fuktig värme, stationär (drift)	Godkänd
5.11	Fuktig värme, stationär (varaktig)	Godkänd
5.12	Korrosion från svaveldioxid (SO <sub>2</sub> ) (varaktig)	Godkänd
5.13	Stöt (drift)	Godkänd
5.14	Slag (drift)	Godkänd
5.15	Vibration, sinusformad (drift)	Godkänd
5.16	Vibration, sinusformad (varaktig)	Godkänd
5.17	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov (drift)	Godkänd
5.18	Brandkänslighet	Godkänd

<b>EN 54-17: Branddetekterings- och brandlarmssystem - kortslutningsisolatorer</b>		
<b>Punkt</b>	<b>Punkt</b>	<b>Punkt</b>
4.2.	Samlad statusindikering	Godkänd
4.3.	Anslutning av kringenheter	Godkänd
4.4.	Övervakning av bortkopplingsbara kortslutningsisolatorer	Godkänd
4.5.	Tillverkarens justeringar	Godkänd
4.6.	Justeringar på plats	Godkänd
4.7.	Märkning	Godkänd



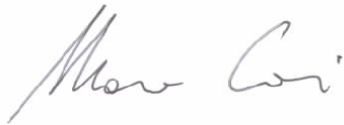
4.8.	Data	Godkänd
4.9.	Ytterligare krav för mjukvaruövervakade kortslutningsisolatorer	Godkänd
5.1.5	funktionstester	Godkänd
5.2	Reproducerbarhet	Godkänd
5.3	Variation för strömförsörjning	Godkänd
5.4	Torr värme (drift)	Godkänd
5.5	Kyla (drift)	Godkänd
5.6	Cyklisk fuktig värme (drift)	Godkänd
5.7	Fuktig värme, stationär (varaktig)	Godkänd
5.8	Korrosion från svaveldioxid (SO <sub>2</sub> ) (varaktig)	Godkänd
5.9	Stöt (drift)	Godkänd
5.10	Slag (drift)	Godkänd
5.11	Vibration, sinusformad (drift)	Godkänd
5.12	Vibration, sinusformad (varaktig)	Godkänd
5.13	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov	Godkänd

10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 ovan överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9. Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

För och på uppdrag av  
Pittway Tecnologica S.r.l.

Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
IT-34147 TRIESTE, Italien  
Tel: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326



Marco Corti  
Platschef

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH WE

Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 (Construction Products Regulation).

1. Unikatowe kody identyfikacyjne produktu: NFXI-OPT
2. Numery typu: NFXI-OPT,  
Opis: Czujki dymu
3. Przeznaczenie: Systemy wykrywania pożarów i sygnalizacji pożarowej montowane w budynkach i w ich pobliżu
4. Producent: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Włochy
5. Przedsiębiorstwo handlowe: Notifier by Honeywell  
Caburn House , 2B Brooks Road  
Lewes  
BN7 2BY  
United Kingdom
6. System oceny: System 1
7. Jednostka notyfikowana: VdS Schadenverhütung GmbH  
Numer jednostki notyfikowanej: 0786  
Numery certyfikatów WE 0786-CPR-20640
8. Nr. odniesienia europejskiej oceny technicznej: Nie dotyczy
9. Deklarowane właściwości użytkowe:

<b>EN 54-7: Systemy sygnalizacji pożarowej – czujki dymu, czujki punktowe</b>		
<b>Klauzula</b>	<b>Niezbędna wydajność</b>	<b>Właściwości użytkowe</b>
4.2	Wskaźnik zadziałania	Spełnia
4.3	Podłączenie dodatkowych urządzeń	Spełnia
4.4	Nadzór nad odłączalnymi czujkami	Spełnia
4.5	Regulacje producenta	Spełnia
4.6	Regulacja sposobu reagowania czujki w miejscu zainstalowania	Spełnia
4.7	Zabezpieczenie przed przedostaniem się ciał obcych	Spełnia
4.8	Reakcja na powoli rozwijające się pożary	Spełnia
4.9	Oznaczenia	Spełnia
4.10	Dane	Spełnia
4.11	Dodatkowe wymagania dotyczące czujek sterowanych programowo	Spełnia
5.2	Powtarzalność	Spełnia
5.3	Zależność kierunkowa	Spełnia
5.4	Odtwarzalność	Spełnia
5.5	Zmiana parametrów zasilania	Spełnia
5.6	Ruch powietrza	Spełnia
5.7	Olśnienie	Spełnia
5.8	Odporność na suche gorąco	Spełnia
5.9	Odporność na zimno	Spełnia
5.10	Odporność na wilgotne gorąco stałe	Spełnia
5.11	Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe	Spełnia
5.12	Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO <sub>2</sub> )	Spełnia
5.13	Odporność na udary pojedyncze	Spełnia
5.14	Odporność na uderzenie	Spełnia
5.15	Odporność na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.16	Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.17	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności	Spełnia
5.18	Czułość pożarowa	Spełnia

<b>EN 54-17: Systemy sygnalizacji pożarowej – izolatory zwarcé</b>		
<b>Klauzula</b>	<b>Niezbędna wydajność</b>	<b>Właściwości użytkowe</b>
4.2.	Integralne wskazanie stanu	Spełnia
4.3.	Podłączenie dodatkowych urządzeń	Spełnia
4.4.	Nadzór nad odłączalnymi izolatorami zwarcé	Spełnia






4.5.	Regulacje producenta	Spełnia
4.6.	Regulacje w miejscu zainstalowania	Spełnia
4.7.	Oznaczenia	Spełnia
4.8.	Dane	Spełnia
4.9.	Dodatkowe wymagania dotyczące izolatorów zwarć sterowanych programowo	Spełnia
5.1.5	Testy funkcjonalne	Spełnia
5.2	Odtwarzalność	Spełnia
5.3	Zmiana napięcia zasilania	Spełnia
5.4	Odporność na suche gorąco	Spełnia
5.5	Odporność na zimno	Spełnia
5.6	Odporność na wilgotne gorąco cykliczne	Spełnia
5.7	Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe	Spełnia
5.8	Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO <sub>2</sub> )	Spełnia
<b>5.9</b>	Odporność na udary pojedyncze	Spełnia
<b>5.10</b>	Odporność na uderzenie	Spełnia
<b>5.11</b>	Odporność na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.12	Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.13	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności	Spełnia

10. Właściwość użytkowa produktu zgodnie z numerami 1 i 2 odpowiada deklarowanej właściwości użytkowej zgodnie z numerem 9. Stroną odpowiedzialną za stworzenie niniejszej deklaracji właściwości użytkowych jest sam producent, zgodnie z numerem 4.

W imieniu:  
Pittway Tecnologica S.r.l.

Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Włochy)  
Tel.: +39-040-9490111  
Faks: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326



Marco Corti  
Kierownik zakładu

## EY SUORITUSTASOILMOITUS

### EU:n rakennustuoteasetuksen 305/2011 mukaan

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste: NFXI-OPT
2. Tyyppinumero(t): 22051TLEI,  
Kuvaus: Savunilmaisimet
3. Käyttötarkoitus: Rakennuksiin ja niiden ulkopuolelle asennetut palonilmaisija- ja palohälytysjärjestelmät
4. Valmistaja: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italy
5. Markkinoija: Notifier by Honeywell  
Caburn House , 2B Brooks Road  
Lewes  
BN7 2BY  
United Kingdom
6. Suoritustason pysyvyyden arviointijärjestelmä: Järjestelmä 1
7. Ilmoitettu laitos: VdS Schadenverhütung GmbH  
Ilmoitettu laitos numero: 0786  
EY-todistuksen/-todistusten numero(t) 0786-CPR-20640
8. Eurooppalainen tekninen arviointi: Ei sovelleta
9. Ilmoitetut suoritustasot:

EN 54-7: Palonilmaisija- ja palohälytysjärjestelmät - Savunilmaisimet, pisteilmaisimet		
Lauseke	Kuvaus	Tasot ja/tai luokat
4.2	Erillinen hälytyksen ilmoitus	Hyväksytty
4.3	Kytkenä apulaitteisiin	Hyväksytty
4.4	Erillisten ilmaisinten valvonta	Hyväksytty
4.5	Valmistajan tekemät säädöt	Hyväksytty
4.6	Vastekäyttämisen säätö paikan päällä	Hyväksytty
4.7	Suojaus vierasesineiden tunkeutumista vastaan	Hyväksytty
4.8	Vaste hitaasti kehittyviin paloihin	Hyväksytty
4.9	Merkintä	Hyväksytty
4.10	Data	Hyväksytty
4.11	Ohjausohjelmilla toimivia varoittimia koskevat lisävaatimukset	Hyväksytty
5.2	Toistettavuus	Hyväksytty
5.3	Suuntariippuvuus	Hyväksytty
5.4	Toisinnettavuus	Hyväksytty
	Tulojännitetoleranssi	Hyväksytty
5.5	Syöttöparametrien vaihtelu	Hyväksytty
5.6	Ilman liikkuvuus	Hyväksytty
5.7	Häikäisy	Hyväksytty
5.8	Kuiva kuumuus (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.9	Kylmyys (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.10	Kostea kuumuus, vakaa tila (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.11	Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä)	Hyväksytty
5.12	Rikkidioksidikorroosio (SO <sub>2</sub> ) (pysyvä)	Hyväksytty
5.13	Shokki-isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.14	Isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.15	Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.16	Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä)	Hyväksytty
5.17	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), sietotestaus (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.18	Palonherkkyys	Hyväksytty

EN 54-17: Palonilmaisija- ja palohälytysjärjestelmät - Oikosulkueristimet		
Lauseke	Kuvaus	Tasot ja/tai luokat
4.2.	Integroitu toimintatilan ilmaisija	
4.3.	Kytkenä apulaitteisiin	

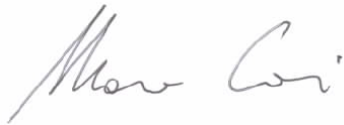
4.4.	Erillisten oikosulkueristimien valvonta	
4.5.	Valmistajan tekemät säädöt	
4.6.	Säädöt paikan päällä	
4.7.	Merkintä	
4.8.	Data	
4.9.	Ohjausohjelmilla toimivia oikosulkueristimiä koskevat lisävaatimukset	
5.1.5	toiminnalliset testit	Pass
5.2	Toisinnettavuus	Pass
5.3	Syöttöjännitteen vaihtelu	Pass
5.4	Kuiva kuumuus (toiminnallinen)	Pass
5.5	Kylmyys (toiminnallinen)	Pass
5.6	Kostea kuumuus jaksottainen (toiminnallinen)	Pass
5.7	Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä)	Pass
5.8	Rikkidioksidikorrosio (SO <sub>2</sub> ) (pysyvä)	Pass
5.9	Shokki-isku (toiminnallinen)	Pass
5.10	Isku (toiminnallinen)	Pass
5.11	Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen)	Pass
5.12	Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä)	Pass
5.13	Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) häiriötestaus	Pass

10. Tuotteen suoritustaso numeroiden 1 ja 2 mukaan vastaa määritettyä suoritustasoa numeron 9 mukaisesti. Suoritustasoilmoituksen laatimisesta vastaa yksin valmistaja numeron 4 mukaisesti.

Yrityksen  
Pittway Tecnologica S.r.l. puolesta

Pittway Tecnologica S.r.l. puolesta  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italy)  
Puhelin: +39-040-9490111  
Telefaksi: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326



Marco Corti  
Plant Manager

## TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Az európai parlament és tanács építési termékek forgalmazására vonatkozó 305/2011/EU sz. rendelete alapján

1. A termék egyedi azonosító kódja(i): NFXI-OPT
2. Típuszám(ok): NFXI-OPT,  
Megnevezés: Optikai füstérzékelő beépített zárlat szakaszolóval
3. A termék rendeltetése: Tűzjelző berendezés
4. Gyártó: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italy
5. Kereskedő cég / meghatalmazott képviselő: Notifier by Honeywell  
Caburn House , 2B Brooks Road  
Lewes  
BN7 2BY  
United Kingdom
6. Értékelési rendszer: 1. rendszer
7. Bejelentett szervezet: VdS Schadenverhütung GmbH,  
Amsterdamerstrasse 172-174,  
D-50735 Köln  
  
A bejelentett szervezet azonosító száma: 0786  
EC tanúsítvány száma(i): 0786-CPR-20650
8. Európai Műszaki Értékelés: Nem értelmezhető (Not Applicable)
9. A nyilatkozat szerinti teljesítmény:

EN54-7: Tűzjelző berendezések - Füstérzékelők, pontszerű érzékelők		
Fejezet	Megnevezés	Teljesítmény
4.2	Egyedi riasztáskijelzés	Teljesül
4.3	Kiegészítő eszközök csatlakoztatása	Teljesül
4.4	A leszerelhető érzékelők felügyelete	Teljesül
4.5	Gyártói állítási lehetőségek	Teljesül
4.6	A válaszviselkedések helyszíni állítása	Teljesül
4.7	Idegen test behatolása elleni védelem	Teljesül
4.8	Válasz lassan fejlődő tüzek esetén	Teljesül
4.9	Jelölés	Teljesül
4.10	Adatok	Teljesül
4.11	Szoftver vezérelt érzékelők további követelményei	Teljesül
5.2	Ismételhetőség	Teljesül
5.3	Irányfüggés	Teljesül
5.4	Reprodukálhatóság	Teljesül
5.5	Tápfeszültség paraméterek változása	Teljesül
5.6	Légmozgás	Teljesül
5.7	Vakítás	Teljesül
5.8	Száraz meleg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.9	Hideg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.10	Párás meleg-állóság, állandósult állapot (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.11	Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós)	Teljesül
5.12	Kén-dioxid korrózióállóság (tartós)	Teljesül
5.13	Rázásállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.14	Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.15	Színuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.16	Színuszos rezgésállóság (tartós)	Teljesül
5.17	Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.18	Tűzérzékenység	Teljesül

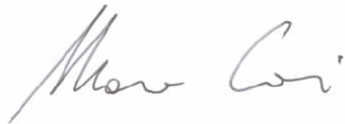
EN54-17: Tűzjelző berendezések – Zárlat szakaszolók		
Fejezet	Megnevezés	Teljesítmény
4.2	Beépített állapotjelzés	Teljesül
4.3	Kiegészítő eszközök csatlakoztatása	Teljesül
4.4	A leszerelhető zárlat szakaszolók felügyelete	Teljesül
4.5	Gyártói állítási lehetőségek	Teljesül



4.6	Helyszíni állítási lehetőségek	Teljesül
4.7	Jelölés	Teljesül
4.8	Adatok	Teljesül
4.9	Szoftver vezérelt zárlat szakaszolók további követelményei	Teljesül
5.1.5	Funkcionális ellenőrzések	Teljesül
5.2	Reprodukálhatóság	Teljesül
5.3	Tápfeszültség-ingadozás-tűrés	Teljesül
5.4	Száraz meleg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.5	Hideg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.6	Párás meleg-állóság, ciklikus (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.7	Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós)	Teljesül
5.8	Kén-dioxid (SO <sub>2</sub> ) korrózióállóság (tartós)	Teljesül
5.9	Rázásállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.10	Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.11	Színuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.12	Színuszos rezgésállóság (tartós)	Teljesül
5.13	Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések	Teljesül

10. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék(ek) teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy



**Marco Corti**  
gyárigazgató

Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italy)

Tel: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326

## DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ CE

În conformitate cu Reglementare UE privind produsele pentru construcții Nr. 305/2011

1. Cod(uri) unic(e) de identificare a produsului: NFXI-OPT
2. Nr. tip(uri): NFXI-OPT,  
Descriere: Detector optic de fum
3. Domeniu de utilizare: Instalații de detectare, semnalizare și avertizare la incendiu
4. Producător: Pittway Tehnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italy
5. Societate comercială: Notifier by Honeywell  
Caburn House , 2B Brooks Road  
Lewes  
BN7 2BY  
United Kingdom
6. Sistem de evaluare: Sistem 1
7. Organism notificat: VdS Schadenverhütung GmbH  
Nr. organism notificat: 0786  
Nr. certificate(e) CE: 0786-CPR-20650
8. Referință europeană de certificare tehnică: Nu se aplică
9. Performanța declarată:

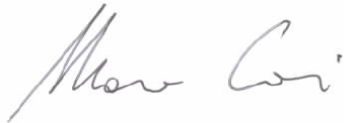
<b>EN 54-7: Sisteme de detectare și alarmare – Detectoare punctuale de fum</b>		
<b>Clauză</b>	<b>Descriere</b>	<b>Performanță</b>
4.2	Indicator individual de alarmă	Conform
4.3	Conectarea dispozitivelor auxiliare	Conform
4.4	Monitorizarea detectoarelor detașabile	Conform
4.5	Reglaje ale producătorului	Conform
4.6	Reglajul local al caracteristicii de răspuns	Conform
4.7	Protecție împotriva pătrunderii corpurilor străine	Conform
4.8	Răspuns la incendiu cu dezvoltare lentă	Conform
4.9	Marcare	Conform
4.10	Date	Conform
4.11	Cerințe suplimentare pentru detectoare comandate software	Conform
5.2	Repetabilitate	Conform
5.3	Dependență direcțională	Conform
5.4	Reproductibilitate	Conform
5.5	Variația parametrilor de alimentare	Conform
5.6	Mișcarea aerului	Conform
5.7	Strălucire	Conform
5.8	Căldură uscată (operațional)	Conform
5.9	Frig (operațional)	Conform
5.10	Căldură umedă staționară (operațional)	Conform
5.11	Căldură umedă staționară (anduranță)	Conform
5.12	Coroziune cu dioxid de sulf (SO <sub>2</sub> ) (anduranță)	Conform
5.13	Șoc (operațional)	Conform
5.14	Impact (operațional)	Conform
5.15	Vibrație, sinusoidal (operațional)	Conform
5.16	Vibrație, sinusoidal (anduranță)	Conform
5.17	Compatibilitate electromagnetică (EMC), Teste de imunitate (operațional)	Conform
5.18	Sensibilitate la foc	Conform

<b>EN 54-17: Sisteme de detectare și alarmare la incendiu – izolatori de scurtcircuit</b>		
<b>Clauză</b>	<b>Descriere</b>	<b>Performanță</b>
4.2.	Indicator integral al stării	Conform
4.3.	Conectarea dispozitivelor auxiliare	Conform
4.4.	Monitorizarea izolatoarelor de scurtcircuit controlați prin software	Conform
4.5.	Reglaje ale producătorului	Conform
4.6.	Reglaje locale	Conform
4.7.	Marcare	
4.8.	Date	
4.9.	Cerințe suplimentare pentru izolatoare de scurt circuit controlați prin	Conform

5.1.5	software	
5.2	Teste funcționale	Conform
5.3	Reproductibilitate	Conform
5.4	Variația tensiunii de alimentare	Conform
5.5	Căldură uscată (operațional)	Conform
5.6	Temperaturi scăzute (operațional)	Conform
5.7	Căldură umedă ciclică (operațional)	Conform
5.8	Căldură umedă staționară (anduranță)	Conform
5.9	Coroziune cu dioxid de sulf (SO <sub>2</sub> ) (anduranță)	Conform
5.10	Șoc (operațional)	Conform
5.11	Impact (operațional)	Conform
5.12	Vibrație, sinusoidal (operațional)	Conform
5.13	Vibrație, sinusoidal (anduranță)	Conform
	Imunitate EMC	Conform

10. Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată la punctul 9. Această declarație de performanță este emisă cu responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat la punctul 4.

Pentru și în numele,  
Pittway Tehnologica S.r.l.



Pittway Tehnologica S.r.l.  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italy)  
Tel: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326

Marco Corti  
Plant Manager



## EC PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

### Podle nařízení č. 305/2011/EU o stavebních výrobcích

1. Jedinečný identifikační kód výrobku (-ů): NFXI-OPT
2. Typové číslo: NFXI-OPT,  
Popis: Optický detektor kouře
3. Zamýšlené použití nebo zamýšlené využití výrobku: Detekce požáru v systémech elektrické požární signalizace instalované v budovách a jejich okolí
4. Výrobce: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italy
5. Obchodní společnost: Notifier by Honeywell  
Caburn House , 2B Brooks Road  
Lewes  
BN7 2BY  
United Kingdom
6. Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků: Systém 1
7. Název notifikované osoby: VdS Schadenverhütung GmbH  
Identifikační číslo notifikované osoby: 0786  
Číslo (-a) EC certifikátů: 0786-CPR-20650
8. Evropské technické posouzení: Neuplatňuje se
9. Deklarované vlastnosti:

EN 54-7: Hlásiče bodové využívající rozptýleného světla, vysílaného světla nebo ionizace		
Článek	Popis	Hodnocení
4.2	Individuální indikace poplachu	Vyhovuje
4.3	Připojení pomocných zařízení	Vyhovuje
4.4	Monitorování snímatelných hlásičů	Vyhovuje
4.5	Výrobní nastavení	Vyhovuje
4.6	Místní nastavení charakteristiky reakce	Vyhovuje
4.7	Ochrana proti vniknutí cizích těles	Vyhovuje
4.8	Reakce na pomalu se šířící požáry	Vyhovuje
4.9	Označení	Vyhovuje
4.10	Dokumentace	Vyhovuje
4.11	Dodatečné požadavky na hlásiče řízené softwarem	Vyhovuje
5.2	Zkouška opakovatelnosti	Vyhovuje
5.3	Zkouška směrové závislosti	Vyhovuje
5.4	Zkouška opakovatelnosti	Vyhovuje
5.5	Zkouška kolísajícími parametry napájení	Vyhovuje
5.6	Zkouška proudícím vzduchem	Vyhovuje
5.7	Zkouška oslněním	Vyhovuje
5.8	Zkouška suchým teplem (provozní)	Vyhovuje
5.9	Chlad (provozní)	Vyhovuje
5.10	Vlhké teplo konstantní (provozní)	Vyhovuje
5.11	Vlhké teplo konstantní (odolnostní)	Vyhovuje
5.12	Zkouška odolnosti proti korozi oxidem siřičitým (SO <sub>2</sub> )	Vyhovuje
5.13	Zkouška rázem (provozní)	Vyhovuje
5.14	Zkouška úderem (provozní)	Vyhovuje
5.15	Vibrace sinusové (provozní)	Vyhovuje
5.16	Vibrace sinusové (odolnostní)	Vyhovuje
5.17	Elektromagnetická odolnost (EMC), elektrostatický výboj (provozní)	Vyhovuje
5.18	Zkouška požární citlivosti	Vyhovuje

EN 54-17: Elektrická požární signalizace - Izolátory		
Článek	Popis	Hodnocení
4.2.	Individuální indikace poplachu	Vyhovuje
4.3.	Připojení pomocných zařízení	Vyhovuje
4.4.	Monitorování snímatelných hlásičů	Vyhovuje

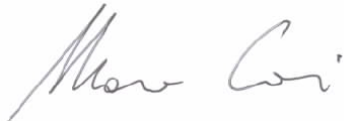




4.5.	Výrobní nastavení	Vyhovuje
4.6.	Místní nastavení	Vyhovuje
4.7.	Označení	Vyhovuje
4.8.	Dokumentace	Vyhovuje
4.9.	Dodatečné požadavky na hlásiče řízené softwarem	Vyhovuje
5.1.5	Všeobecné zkoušky	Vyhovuje
5.2.	Zkouška reprodukovatelnosti	Vyhovuje
5.3.	Kolísání napájecích parametrů	Vyhovuje
5.4.	Zkouška suchým teplem (provozní)	Vyhovuje
5.5.	Chlad (provozní)	Vyhovuje
5.6.	Vlhké teplo konstantní (provozní)	Vyhovuje
5.7.	Vlhké teplo konstantní (odolnostní)	Vyhovuje
5.8.	Zkouška odolnosti proti korozi oxidem siřičitým (SO <sub>2</sub> )	Vyhovuje
5.9.	Zkouška rázem (provozní)	Vyhovuje
5.10.	Zkouška úderem (provozní)	Vyhovuje
5.11.	Vibrace sinusové (provozní)	Vyhovuje
5.12.	Vibrace sinusové (odolnostní)	Vyhovuje
5.13.	EMC imunita	Vyhovuje

10. Vlastnost výrobku v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 9. Toto prohlášení o vlastnostech je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Za společnost a jejím jménem  
Pittway Tecnologica S.r.l.



Marco Corti  
Plant Manager

Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italy)  
Tel: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326